

FACULTATEA de Litere

Faculty of Letters

Domeniul de MASTER: Filologie

Area of study: Philology

Specializarea: Traducere si terminologie

Programme of study: Translation and terminology

Durata programului de studiu: 2 ANI

Length of the programme of study: 2 years

Număr de credite ECTS: 120

Number of ECTS credits: 120

Forma de învățământ: IF

Mode of study: Full time education

Seria: 2018-2020

APROBAT,

RECTOR/ORDONATOR DE CREDITE,

Prof. univ. dr.Mihaela ONOFREI

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT

Anul de studiu I

Nr. crt.	Denumirea disciplinei	Codul disciplinei	Condiționări (cod)	Semestrul: I					Semestrul: II				
				Nr. ore/săpt.			FV	Cr	Nr. ore/săpt.			FV	Cr
				C	S	L			C	S	L		
Discipline obligatorii (Compulsory courses)													
1	Limba română <i>Romanian language</i>			2			E	5					
2	Traductologie_EN <i>Translation studies_EN</i>			2	1		E	5					
3	Terminologie_EN <i>Terminology_EN</i>			2	1		E	5					
4	Traducere specializata_EN/Retroversiune_EN <i>Specialised translation_EN/Translation RO_EN</i>					2	EVP	5					
5	Traducere specializata_FR/Retroversiune_FR <i>Specialised translation_FR/Translation RO_FR</i>					2	EVP	5					
6	Traducere si cultura <i>Translation and culture</i>			2			C	5					
Discipline obligatorii (Compulsory courses)													
1	Traductologie_FR <i>Translation studies_FR</i>								2	1		E 5	
2	Terminologie_FR <i>Terminology_FR</i>								2	1		E 5	
3	Traducere specializata_EN/Retroversiune_EN <i>Specialised translation_EN/Translation RO_EN</i>								2			EVP 5	
4	Traducere specializata_FR/Retroversiune_FR <i>Specialised translation_FR/Translation RO_FR</i>									2		EVP 5	
5	Traducerea textului literar <i>Literary Translations</i>								2			C 5	
6	Traducerea asistata de calculator <i>Computer-assisted translation</i>								2			C 5	
Total ore pe semestru, total probe pe semestru, total credite pe semestru:				8	2	4		30	8	4	2	30	

Anul de studiu II

Nr. crt.	Denumirea disciplinei	Codul disciplinei	Condiționări (cod)	Semestrul: III					Semestrul: IV				
				Nr. ore/săpt.			FV	Cr	Nr. ore/săpt.			FV	Cr
				C	S	L			C	S	L		
Discipline obligatorii (Compulsory courses)													
1	Traducerea textelor specializate (E) <i>Translation of Specialised Texts</i>			2	1		E	5					
2	Traducerea in societate <i>Translation in society (F)</i>			2	1		E	5					

3	Traducere specializata_EN / Traducere specializata_FR <i>Specialised translation_EN / Specialised Translation_FR</i>					2	EVP	5					
5	Etică și integritate academică <i>Ethics and Academic Integrity</i>			1			C	5					
6	Practica de specialitate <i>Practicum</i>					5	C	10					
Discipline obligatorii (Compulsory courses)													
1	Profesia de traducator <i>Translation as a profession (F)</i>								2			C	5
2	Evaluarea și critica traducerii (E) <i>Evaluation and Criticism of Translation</i>								2	1		E	5
3	Practica de specialitate <i>Practicum</i>										5	C	10
4	Cercetare pentru elaborarea disertatiei <i>Research for the Dissertation</i>										4	EVP	10
Total ore pe semestru, total probe pe semestru, total credite pe semestru:				5	2	7		30	4	1	9		30

Examen de disertație: 10 credite

Legendă: C - Curs; S - Seminar; L - Laborator/Lucrări practice;
Fv - Forma de verificare (E - Examen; C - Colocviu; EVP - evaluare pe parcurs);
Cr - Număr credite ECTS

DECAN,
Conf.univ.dr. Ioan Constantin LIHACIU

DIRECTOR DEPARTAMENT,
Prof.univ.dr. Rodica DIMITRIU